

DEĆIŽJONI TAL-KUMMISSJONI

tat-28 ta' April 2010

li tagħti lil Franzia deroga parżjali mid-Deċiżjoni 2006/66/KE dwar l-ispecifikazzjoni teknika ghall-interoperabbiltà fir-rigward tas-subsistema ta' "mezzi fuq il-binarji – storbju" tas-sistema ferrovjarja konvenzjonali trans-Ewropea (traduzzjoni mhux uffiċjali) u mid-Deċiżjoni 2006/861/KE dwar l-ispecifikazzjoni teknika ghall-interoperabbiltà fir-rigward tas-subsistema ta' "mezzi fuq il-binarji – vaguni tal-merkanzija" tas-sistema ferrovjarja konvenzjonali trans-Ewropea (traduzzjoni mhux uffiċjali)

(notifikata bid-dokument numru C(2010) 2588)

(It-test bil-Franċiż biss huwa awtentiku)

(2010/245/UE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva 2008/57/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Gunju 2008 dwar l-interoperabilità tas-sistema ferrovjarja fil-Komunità ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 9 tagħha,

Wara li kkunsidrat it-talba li ressjet Franzia fis-27 ta' Awwissu 2009,

Billi:

- (1) Skont l-Artikolu 9(1)(d) tad-Direttiva 2008/57/KE, fis-27 ta' Awwissu 2009 Franzia ressjet talba għal deroga parżjali mid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2006/66/KE ⁽²⁾ (TSI ghall-Istorbju) u mid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2006/861/KE ⁽³⁾ (TSI ghall-Vaguni tal-Merkanzija), għal vaguni tat-tip NA u AFA tal-kumpanija LOHR.
- (2) Din it-talba għal deroga tikkonċerna l-vaguni tal-merkanzija użati għat-trasport ta' trakkijiet tat-triq u li saru skont dīżin li kien jeżisti qabel id-dħul fis-seħħi taż-żeġ TSI.
- (3) Fis-24 ta' Novembru 2009 l-Агентија Ferrovjarja Ewropea tat-l-opinjoni teknika tagħha dwar it-talba għal deroga parżjali skont l-Artikolu 15 tar-Regolament (KE) Nru 881/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁴⁾.
- (4) L-opinjoni tindika li d-dispożizzjonijiet ta' sitt taqsimiet tat-TSI ghall-Vaguni tal-Merkanzija li jiddeskrivu l-armar tal-ġibid, l-irfigħ u l-igġakkjar, żjidiet għal tagħmir, il-qisien ċinematiki, ir-reazzjoni dinamika tal-vettura u l-brejk tal-ipparkjar (fit-taqsimiet 4.2.2.1.2.2, 4.2.2.3.2.4, 4.2.2.3.2.5, 4.2.3.1, 4.2.3.4 u 4.2.4.1.2.8 rispettivament)

ma jistgħux jiġu applikati għall-vaguni konċernati minnhabba l-limitazzjonijiet fl-ghamla tagħhom implikati mit-tip speċjalizzat ta' merkanzija ttrasportata. Fir-rigward tat-TSI ghall-Istorbju u sabiex jilhqo l-prestazzjoni meħtieġa tal-brejkijiet, il-vaguni konċernati għandhom jużaw, flimkien ma' pads magħmulu minn materjal kompost, pads tal-brejkijiet tal-hadid fondut li huma aktar storbju. Għalhekk sakemm tkun disponibbli teknoloġija anqas storbju, il-limiti tal-istorbju waqt it-transitu (taqsima 4.2.1.1 tat-TSI) ma jistgħux jintlahqu.

(5) L-impatt ekonomiku kumplessiv tal-applikazzjoni taż-żeġewi TSI, aktar specifikanement tat-taqsimiet 4.2.3.1 u 4.2.3.4 tat-TSI ghall-Vaguni tal-Merkanzija, ghall-vaguni tat-tip NA u AFA tal-kumpanija LOHR huwa stmat għal kważi EUR 204 miljuni. Dan l-ammont flimkien ma' rekwiżiti oħra li jkun jahtigħilhom jiġu applikati sabiex ikunu ssodisfati t-TSI mhux biss jikkomprometti bil-kbir il-vijabbiltà ekonomika tal-proġett iżda jdewwem hafna jew iġib fi tmiemha l-implementazzjoni tiegħi.

(6) Id-deroga qed tingħata għal perjodu ta' żmien limitat li għandu jintuża minn Franzia sabiex thaffef l-iżvilupp ta' soluzzjonijiet innovattivi xprunati mill-ispecifikazzjonijiet armonizzati u fkonformità mat-TSI konċernati.

(7) Id-dispożizzjonijiet ta' din id-Deċiżjoni huma skont l-opinjoni tal-Kumitat stabbilit bl-Artikolu 29 tad-Direttiva 2008/57/KE,

ADOTTAT DIN ID-DEĆIŻJONI:

Artikolu 1

Id-deroga parżjali mit-TSI ghall-Istorbju u mit-TSI ghall-Vaguni tal-Merkanzija mitluba minn Franzia fis-27 ta' Awwissu 2009 ghall-vaguni LOHR tat-tip NA u AFA skont l-Artikolu 9(1)(d) tad-Direttiva 2008/57/KE qed tingħata bil-limitazzjonijiet li ġejjin:

⁽¹⁾ GU L 191, 18.7.2008, p. 1.

⁽²⁾ GU L 37, 8.2.2006, p. 1.

⁽³⁾ GU L 344, 8.12.2006, p. 1.

⁽⁴⁾ GU L 164, 30.4.2004, p. 1.

(a) fir-rigward tad-dispożizzjonijiet tat-taqsimi 4.2.1.1 tat-TSI għall-Istorbju, sakemm ma tkunx disponibbli soluzzjoni teknika sabiex tinkiseb il-konformità;

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lir-Repubblika ta' Franza.

(b) fir-rigward tad-dispożizzjonijiet tat-taqsimiet 4.2.2.1.2.2, 4.2.2.3.2.4, 4.2.2.3.2.5 (it-tip NA biss), 4.2.3.1, 4.2.3.4, 4.2.4.1.2.8 tat-TSI għall-Vaguni tal-Merkanzija, sakemm tidħol fis-seħħ id-deciżjoni riveduta tat-TSI għall-Vaguni tal-Merkanzija.

Magħmul fi Brussell, it-28 ta' April 2010.

Fi kwalunkwe kaž, din id-dergoa parpjali mhix valida għall-vaguni ta' dawn iż-żewġ tipi li jidħlu fis-servizz wara l-1 ta' Jannar 2015.

Għall-Kummissjoni

Siim KALLAS

Vicċi President